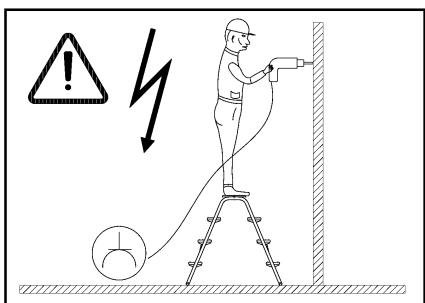
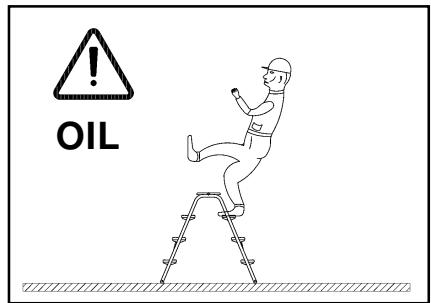
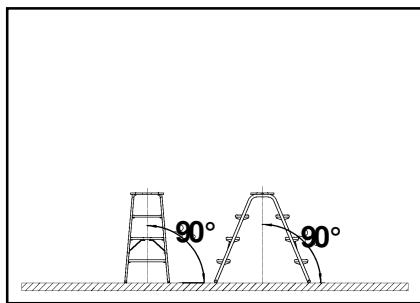
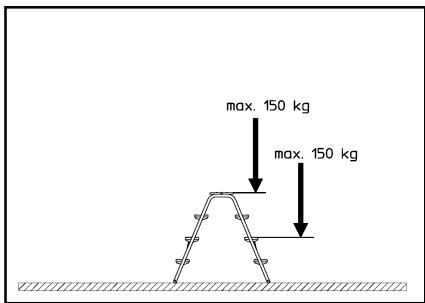
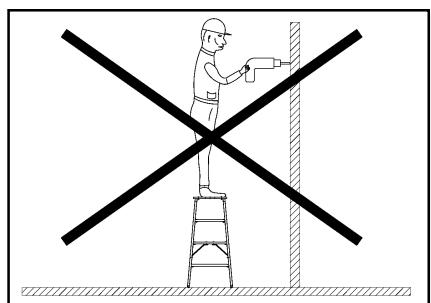
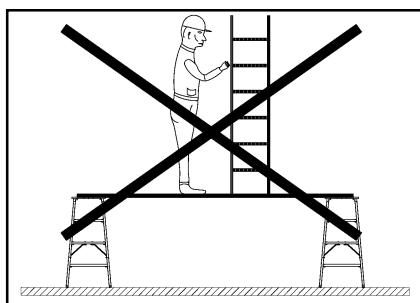
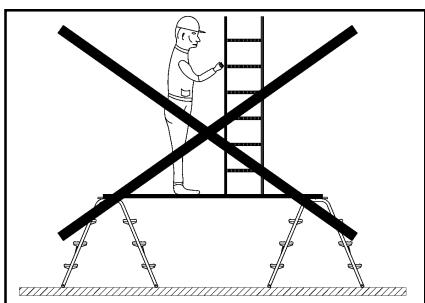


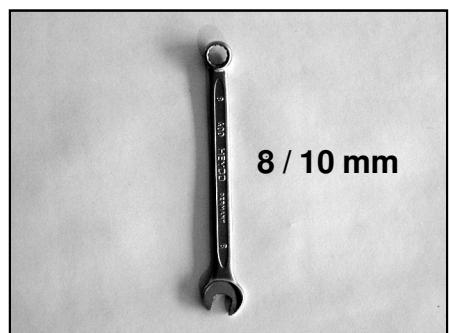
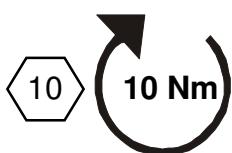
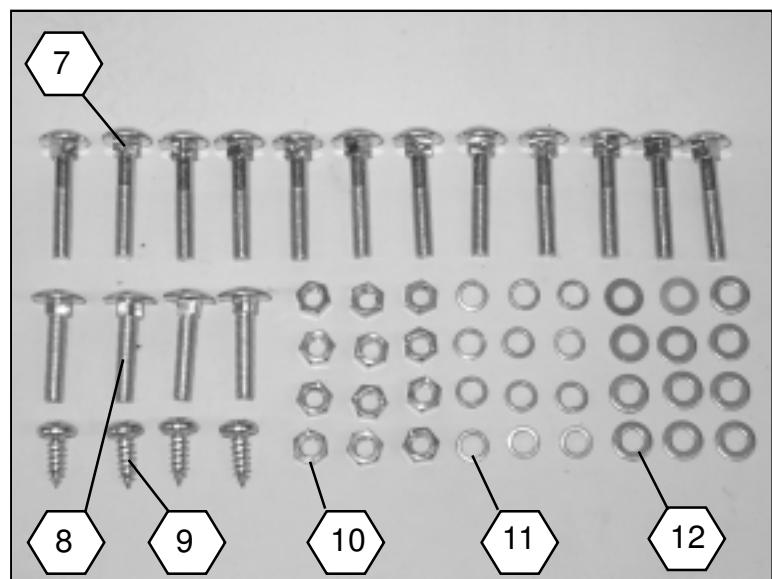
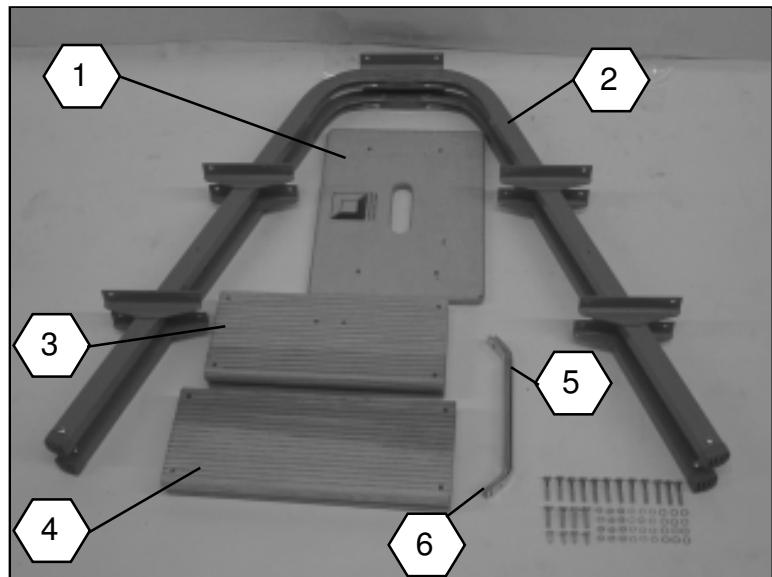
Tritt

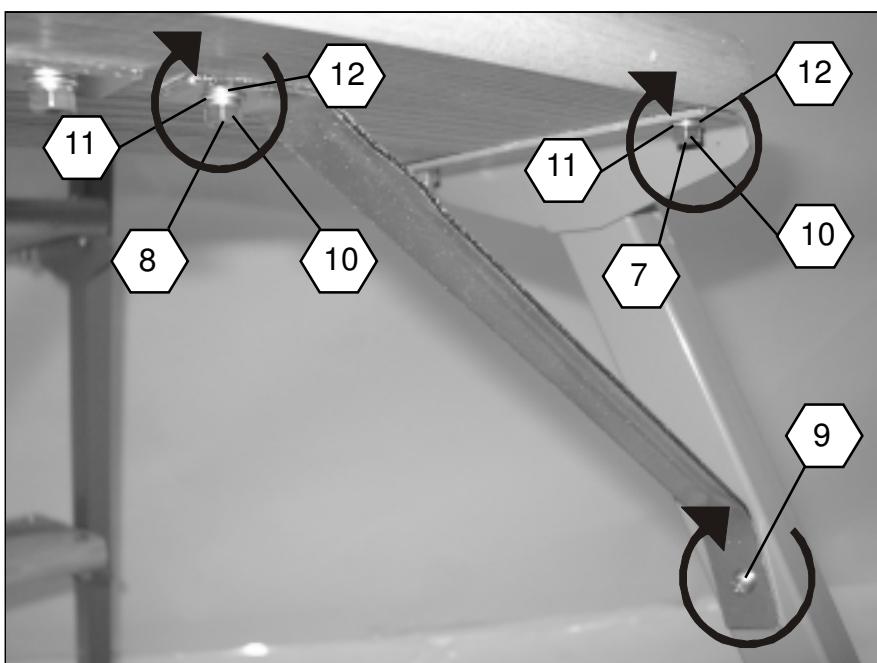
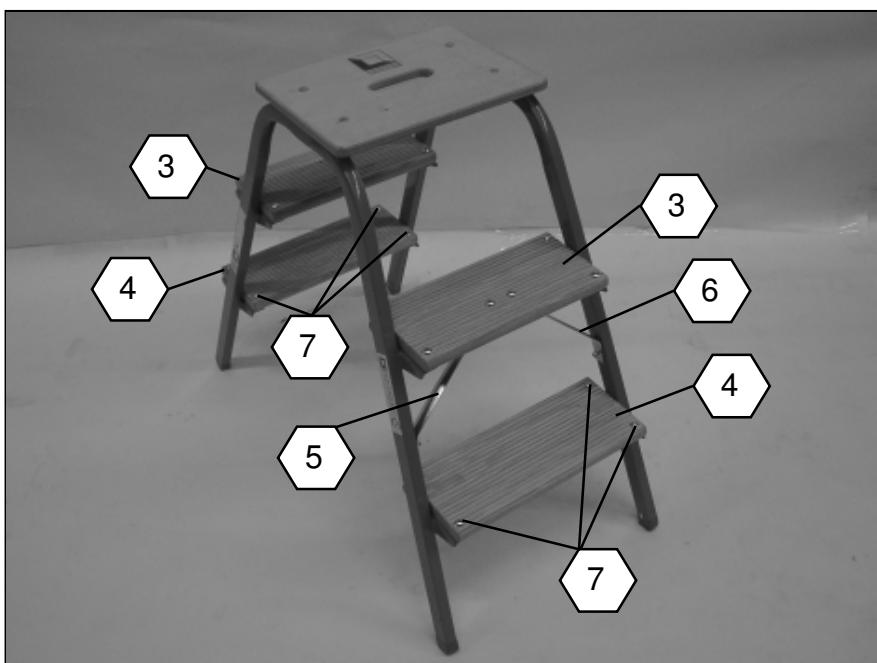
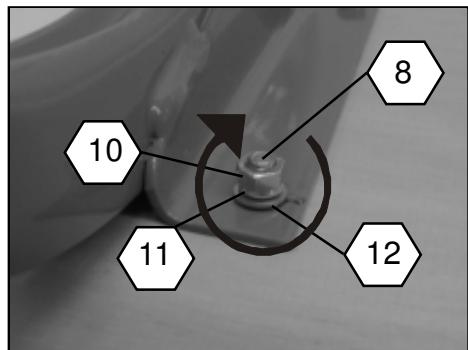
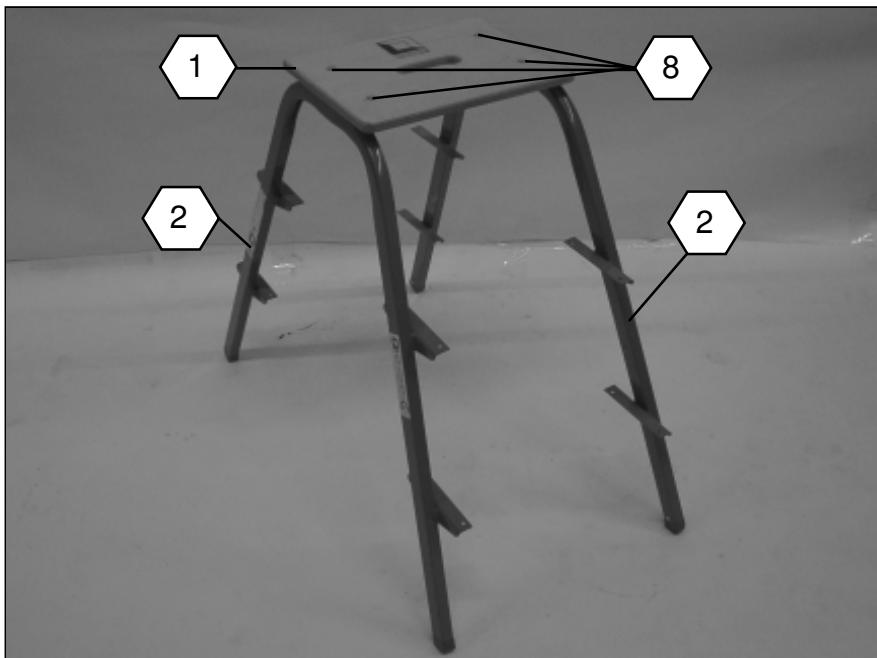


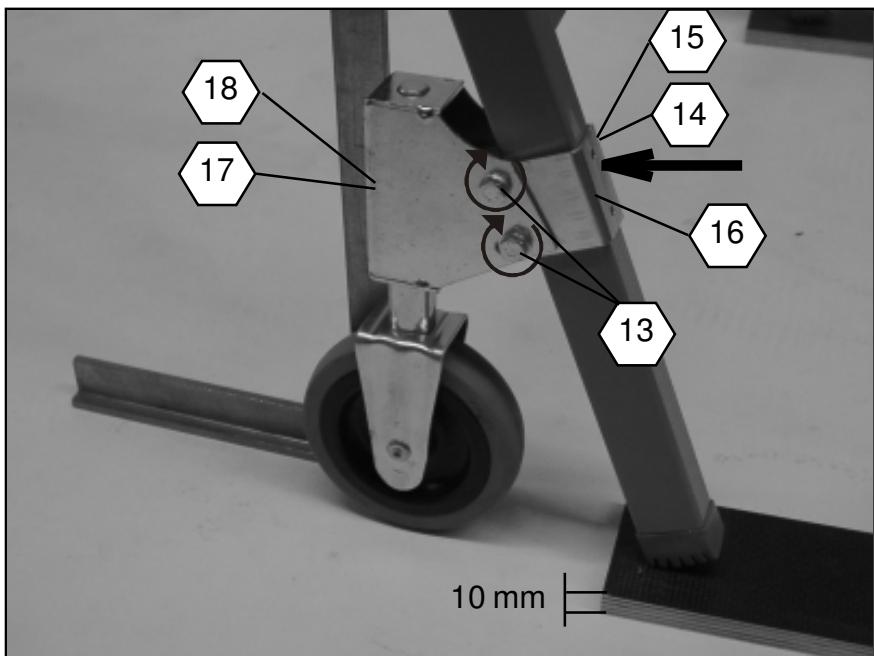
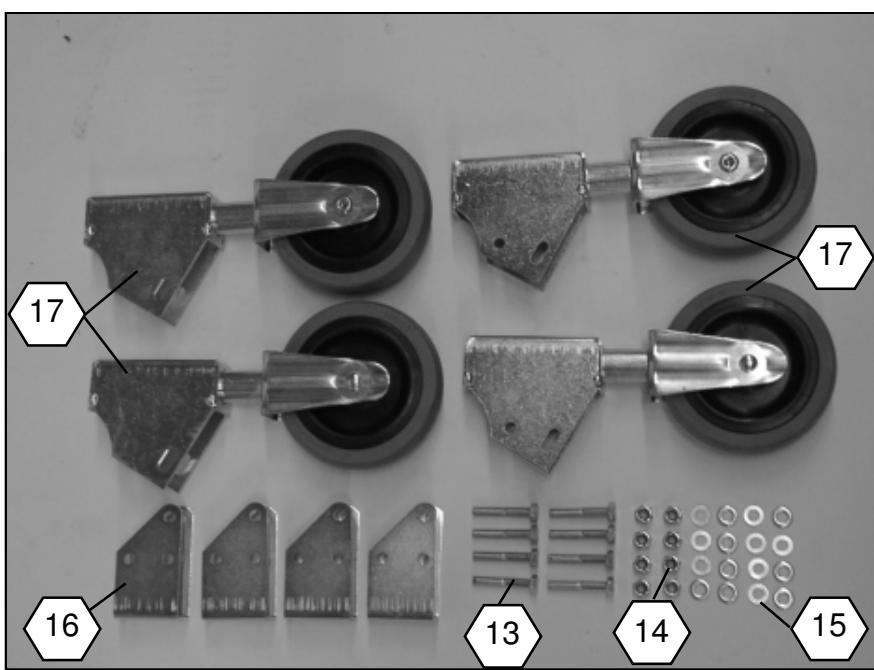
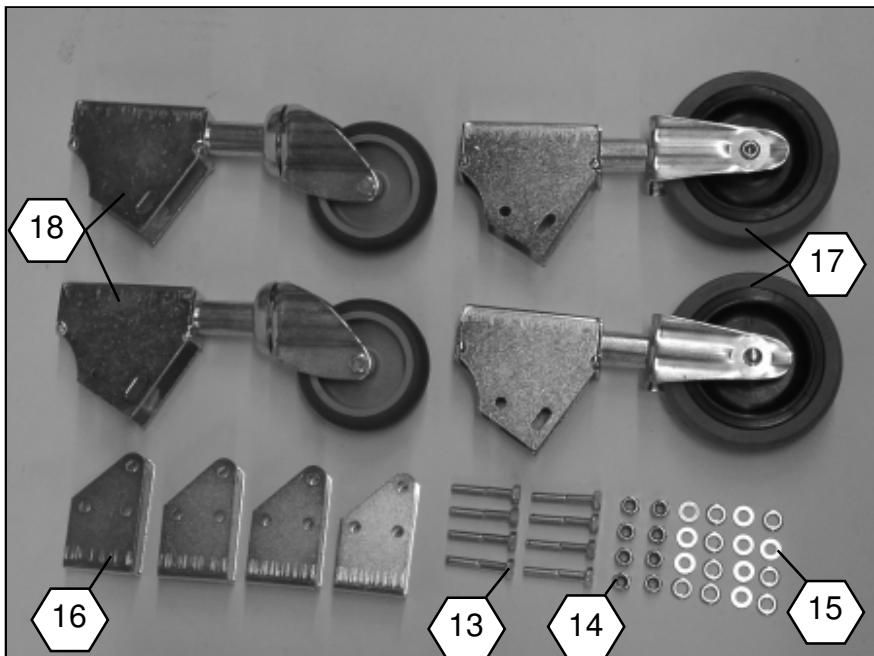
Ident-Nr.: 00250.100.53.0

Best-Nr.: 39002-39004

Pos.	Bezeichnung	Maße
1	Plattform	
2	Seitenrahmen	
3	Stufe	377 mm
4	Stufe	419 mm
5	Strebe re.	
6	Strebe li.	
7	Flachkopfschraube	M5x30 mm
8	Flachkopfschraube	M5x25 mm
9	Blechschaube	4,8x13 mm
10	Sechskantmutter	M5
11	Federring	5,3 mm
12	U-Scheibe	5,3 mm
13	Sechskantschraube	M6x
14	Sechskantmutter	M6
15	U-Scheibe	6,3 mm
16	Klemmhalter	30 mm
17	Federbockrolle	
18	Federlenkrolle	







Vor jeder Benutzung ist der Tritt auf ordnungsgemäßen Zustand zu prüfen.
Bei Mängeln darf der Tritt nicht benutzt werden. Eine Verwendung ist erst nach Abstellung der Mängel erlaubt. Die Standfläche muss ausreichend tragfähig sein.

Gewährleistung und Haftung

Umfang, Zeitraum und Form der Gewährleistung sind in den Verkaufs- und Lieferbedingungen der Günzburger Steigtechnik GmbH fixiert. Für Gewährleistungsansprüche, die sich aus einer mangelhaften Dokumentation ergeben, ist stets die zum Zeitpunkt der Lieferung gültige Aufbau- und Informations Broschüre maßgebend.

Über die Verkaufs- und Lieferbedingungen hinaus gilt:

Es wird keine Gewähr übernommen für Personen- und Sachschäden, die aus einem oder mehreren der nachfolgenden Gründe entstanden sind:
- nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- unsachgemäß durchgeführte Reparaturen,
- Verwendung von anderen als Original- Ersatzteilen,
- Nutzen der Anlage mit defekten Bauteilen,
- nicht ausreichend qualifiziertes oder unzureichendes Montage- und Nutzersonal,
- eigenmächtige bauliche Veränderungen,
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höherer Gewalt.
Der Betreiber hat in eigener Verantwortung dafür zu sorgen, daß die Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden. Des Weiteren eine bestimmungsgemäße Verwendung gewährleistet ist.

Antes de cualquier utilización, deberá verificarse el estado impecable del taburete.

Con cualquier defecto, no deberá utilizarse el taburete.

La utilización únicamente quedará permitida habiéndose eliminado los defectos.

El taburete únicamente deberá utilizarse sobre un piso suficientemente firme.

Garantía y responsabilidad El alcance, el plazo y la forma de la garantía se encuentran determinados en las condiciones de venta y de entrega de la Günzburger Steigtechnik GmbH.

Para los derechos de garantía que resultarán de una documentación defectuosa, siempre será determinante el folleto de montaje y de información vigente en el momento de la entrega.

Además de las condiciones de venta y de entrega valdrá:

No se asumirá garantía alguna por daños personales o materiales que resulten debido a una o varias de las razones siguientes:

- utilización no conforme con las condiciones previstas,
- reparaciones ejecutadas de manera inadecuada,
- utilización de piezas de recambio que no sean las originales,
- utilización de la instalación con componentes defectuosos,
- personal de montaje o usuario insuficiente o no calificado suficientemente,
- modificaciones constructivas arbitrarias,
- casos de catástrofes debidos al efecto de cuerpos extraños y a fuerza mayor.

El explotador ha de encargarse en responsabilidad propia de que se cumplan las leyes, las

especificaciones de seguridad y los reglamentos de prevención de accidentes vigentes.

ADEMÁS DEBERÁN QUEDAR GARANTIZADAS LAS CONDICIONES PREVISTAS DE UTILIZACIÓN.

Verificare prima di ogni utilizzo le condizioni regolari del gradino.

In caso di difetti non utilizzare il gradino. Il suo riutilizzo sarà consentito solamente ad avvenuta

eliminazione di detti difetti.

Il gradino può essere utilizzato solamente su di un pavimento di portata sufficiente.

La garanzia e la responsabilità L'entità, il periodo e la forma della garanzia sono fissati nelle

Condizioni di vendita e di fornitura della Günzburger Steigtechnik GmbH.

Per eventuali richieste di garanzia dovute ad una documentazione incompleta, è sempre determinante il prospetto informativo e di montaggio valido al momento della fornitura.

Oltre alle Condizioni di vendita e di fornitura, vale quanto segue:

La Günzburger Steigtechnik GmbH non si assumerà alcuna responsabilità per danni a persone e a cose dovute ai seguenti motivi:

- utilizzo non conforme,
- riparazioni effettuate in maniera non appropriata,
- utilizzo di ricambi che non siano quelli originali,
- utilizzo dell'impianto con componenti difettosi,
- personale addetto al montaggio o dell'utilizzatore non sufficientemente qualificato o inadeguato,
- modifiche costruttive effettuate arbitrariamente,
- catastrofi dovute all'azione di corpi estranei o a cause di forza maggiore.

L'utilizzatore dovrà provvedere solo alla propria responsabilità al rispetto delle leggi, delle norme di

sicurezza e delle norme antinquinistiche vigenti.

In questo modo sarà garantito un utilizzo conforme.

Minden használat előtt ellenőrizze a kislétra előírászerű állapotát.

Hiányosságok fennállása esetén a kislétra -et nem szabad használni.

A használat csak a hiányosságok megszüntetése után van megengedve.

A kislétra -et csak megfelelő teherbírási talajon szabad használni.

Szavatosság és felelősség: A szavatosság terjedelme, a szavatossági idő és a szavatossági igények kielégítésének módra a Günzburger Steigtechnik GmbH Eladási és szállítási feltételeiben van lefektetve.

Azokkal a szavatossági igényekkel kapcsolatban, amelyek a dokumentáció hiányos voltára hivatkoza kerülnek benyújtásra, a szállítási időpontban érvényes felállítási és információs brosúra a mér vadó.

Az eladási és szállítási feltételeken felül a következő korlátozások érvényesek:

Azokról a személyi sérelmekről és anyagi károkéről, amelyek az alábbi okok egyikének vagy az alábbiok közül többnek a következőképpen kártérítésre jogosultak:

- nem rendeltekessére használt,
- szakszerűtélen végrehajtott javítások,
- az eredetiekkel eltérő pótalkatrészek alkalmazása,
- a berendezés használata hibás komponensekkel,
- nem kielégítő kiképzéssel rendelkező vagy nem elegendő szerelő és felhasználói személyzet,
- önhatalmú szerkezeti módosítások,
- katasztrófák idegen testek behatása révén vagy vis major.

Az üzemeltetőnek a saját felelősségi körében gondoskodna kell arról, hogy valamennyi érvényes

törvény, biztonsági előírás és balesetvédelmi előírás betartásra kerüljön.

Ezen felül gondoskodna kell a rendeltekessérről használatról is.

Her kullanýmdan önce basamaðýn nizama uygun olsun olmadýþýna dair durumu kontrol edilir.

Eksiklik bulunmasý halinde basamaðýn kullanýlamaz.

Eksiklikler giderildikten sonra yeniden basamaðýn kullanýlmaya izin verilir.

Basamaðýn sadecé tabýma kapasitesi uygun olan zeminlerde kullanýlabilir.

Garanti ve Sorumluluk Kapsam, garantinin süresi ve peki Günzburger Steigtechnik GmbH firmasýnýn satýþ ve sevkýtya kopularýnda sailingen miptir.

Hatalý dokümentasyon nedeniyle ortaya çýkan garanti talepleri için sevkýyat sýrasýnda geçerli olan montaj ve bilgi broþürleri geçerli olmaktadır.

Satýþ ve sevkýyat kopularýnýn dýþýnda geçerli olan kopular:

Apâdydaki sebek veya sebeplerden dolayî kipisel ve maddi zararlar için sorumluluk kabul edilmez:

- nizama uygun olmayan kullanýlmýþ
- nizama uygun olarak gerçekteþitirilen onarýmlar
- Orijinaleri yerine baþka yedek parçalarýn kullanýlmýþ
- Bozuk parçalar ile tesisatýn kullanýlmýþ
- Yetersiz uzmanlýþmý veya yetersiz montaj ve kullanýcý personel
- Tarafýýndan yapýsal deðektikleriler yapýlmýþ
- Yabancý cisim ve doðal atef nedeniyle felaketler halí

Ýþletici firma/bahys kendi mesuliyetinde tüm geçerli kanunlarla, güvenlik kopularýna ve kazaya karþý koruyucu önlémeli uymak zorundadýr.

Bunun haricinde nizama uygun kullanýmýn saðlanmasý,

使用前请检查 踏板 是否一切正常。

发现 踏板 有缺陷临时便不允许使用它。

只有在弥补缺陷后才能使用。

只允许将 踏板 置于承载能力足够的地面上。

保证和责任 保证的范围 期限和形式等事宜均在 Günzburger Steigtechnik GmbH

公司的销售和供货条件中做出了规定。

对于因文献资料中有漏洞而产生的保证要求，始终以供货时有效的安装和信息手册为准。

除了稍告和供货条件之外，以下条款适用于此：

对因以下一种或多种原因引起的人员和财产损失概不提供担保：

- 过期使用,
- 维修不当,
- 使用非原装部件,
- 使用装配有损坏了的部件的装置,
- 装配和使用人员不合格或数量不足,
- 撤自更改构造,
- 因外物影响或不可抗力导致引发灾难性事件。

业主应自行负责地保证遵守有效的法律、安全规定及事故预防条例。

并保证能够按照规定使用产品。

The step stool must be checked each time before use to make sure it is in proper working condition. The step stool must not be used if it has any defects.

It may only be used again once the defects have been remedied.

The step stool may only be used on a floor/ground surface with adequate load-bearing capacity.

Warranty and Liability The scope, duration and form of the warranty are set out in the Terms and

Conditions of Sale and Delivery of Günzburger Steigtechnik GmbH.

For warranty claims arising out of or in connection with inadequate documentation, the valid assembly

and information brochure at the time of delivery shall always be applicable.

In addition to the Terms and Conditions of Sale and Delivery, the following shall apply:

No liability shall be accepted for personal injury or damage to property arising for one or more of the

following reasons:

- Misuse
- Improper repairs
- Use of spare parts that are not original parts
- Use of the system with defective parts
- Inadequately qualified assembly and user personnel and/or insufficient numbers of such personnel
- Unauthorized structural modifications
- Catastrophes caused by interference from foreign bodies or force majeure.

It is the operator's responsibility to ensure that all valid, applicable laws, safety regulations and

regulations relating to the prevention of accidents are complied with.

The operator is also responsible for ensuring that the equipment is used only as intended.

Avant chaque emploi, il faut vérifier si l'escabeau est en parfait état.

En cas de vices, il ne faut pas utiliser l'escabeau.

Son emploi ne sera autorisé que lorsque les vices auront été supprimés.

Garantie et responsabilité L'ampleur, la durée et la forme de la garantie sont fixées dans les

conditions de vente et de livraison de la société Günzburger Steigtechnik GmbH.

Pour les revendications en garantie résultant d'une documentation insuffisante, la brochure

consistant le montage et les informations en vigueur à la date de livraison sera toujours déterminante.

Au-delà de ces conditions de vente et de livraison, les conditions suivantes sont applicables :

- emploi non conforme,
- réparations exécutées incorrectement,
- emploi d'autres pièces de rechange que les pièces originales,
- utilisation de l'installation avec des éléments défaillants,
- du personnel de montage et utilisateur insuffisamment qualifié ou du personnel en nombre insuffisant,
- des modifications de construction en responsabilité propre,
- en cas de catastrophes dues à l'impact de corps étrangers et en cas de force majeure.

L'exploitant doit s'assurer en responsabilité propre que les lois en vigueur, les prescriptions de

sécurité et les directives relatives à la prévention des accidents soient respectées.

Par ailleurs un emploi conforme à la destination de l'installation doit être garanti.

Vóór ieder gebruik moet de correcte toestand van de opstap worden gecontroleerd.

Bij gebrek mag de opstap niet worden gebruikt.

Het gebruik is pas na het verhelpen van de gebreken toegestaan.

De opstap mag uitsluitend worden gebruikt op een ondergrond met voldoende draagvermogen.

Garantie en aansprakelijkheid De omvang, periode en vorm van de garantie zijn vastgelegd in de

verkoop- en leveringsvoorschriften van Günzburger Steigtechnik GmbH.

Voor garantieclaims, die voortkomen uit een gebrekrijke documentatie, is steeds de geldende

montage- en informatiebrochure op het tijdstip van de levering bepalend.

Naast de verkoop- en leveringsvoorschriften geldt:

Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor lichamelijk letsel en materiële schade, indien deze ontstaan zijn door één of meerder van de volgende oorzaken:

- oneigenlijk gebruik,

- verkeerd uitgevoerde reparaties,

- gebruik van andere dan originele reserveonderdelen,

- niet voldoende gekwalificeerd of ontoereikend montage- en gebruikerspersonnel,

- eigenmachtige constructieve veranderingen,

- rampen door externe invloeden en overmacht.

De exploitant moet er op eigen verantwoordelijkheid voor zorgen, dat de geldende wetten,

veiligheidsbepalingen en voorschriften voor de preventie van ongevallen worden nageleefd.

Voor het overige moet er voor worden gezorgd, dat een doelmatig gebruik gewaarborgd is.

Inför varje användning måste man kontrollera att steg befinner sig i fullgott skick.

Om brister föreligger får steg inte användas.

Användning är inte tillåtet först tillräcklig bärkraft.

Steg får endast användas på mark som uppvisar tillräcklig bärkraft.

Garanti och ansvar Garantis omfattning, giltighetsdåd och utformning definieras i försäljnings- och leveranssvilkoren från Günzburger Steigtechnik GmbH.

Vid anspråk på garantin som kan härledas till en bristfällig dokumentation är alltid monterings- och

informationsbroschyren som gällde vid leveransstidpunkten av avgörande betydelse.

Utöver försäljnings- och leveranssvilkoren gäller följande:

Ingen garanti ges för personskador och materiella skador som har uppstått på grund av en eller flera av

följande orsaker:

- ej åndamålsenlig användning

- reparatiorer som genomförs på ej fackmässigt vis

- användning av icke-originalreservdelar

- användning av anläggningar trots defekta komponenter

- ej tillräckligt kvalificerade eller otillräckligt antal monterör och användare

- eigenmäktiga konstruktiva ändringar

- katastroffall pga överkraft från främmande föremål eller högre makt

Ägarer är ansvarig för att gällande lagstiftning, säkerhetsbestämmelser och arbetskyddsforskrifter beaktas och följs.

Dessutom ska åndamålsenlig användning säkerställas.

Før hver bruk må du kontrollere at trinnet befinner seg i forskriftsmessig stand.

Ved mangler må trinnet ikke benyttes.

Bruk er først tillatt etter at manglene er rettet.

Trinnet må bare benyttes på underlag med tilstrekkelig bæreevne.

Garanti og ansvar Omfang, tidsrom og garantiens form er fastlagt i salgs- og leveranssvilkårene fra Günzburger Steigtechnik GmbH.

For garantikrav som ges ut fra manguløst dokumentasjon er alltid den monterings- og

informasjonsbrosjyrer bestemmende som gjaldt på tidspunktet for leveringen.

Utover salgs- og leveranssvilkårene gjelder:

Vi overtar intet ansvar for skader på personer og gjenstander som er oppstått som følge av en eller flere av nedenslærende grunner:

- ikke formålsbestemt bruk,

- ikke fagmessig utførte reparasjoner,

- bruk av andre deler enn originale reservedeler,

- bruk av anlegg med defekte komponenter,

- ikke tilstrekkelig kvalifisert eller utilstrekkelig monterings- og brukerpersonele,

- eigenmæktige konstruksjonsmessige endringer,

- katastrofetilfeller som følge av innvirkninger utefra eller av force majeure.

Operatøren må på eget ansvar sørge for at gjeldende lovbestemmelser, sikkerhetsbestemmelser og

forskrifter for forebyggning av ulykker overholdes.

Envidere skal formålsbestemt bruk til enhver tid er garantert.

Poed kaðym pouitím se musí zkontovalo, zda je stupátko v eádrém stavu.

V poipadi zjistíni závod se stupátko nesmí pou-ivat.

Stupátko se smí pou-ivat jen na plochách s dostatečnou nosností.

Rozsah záruk a ruèjení záruèní doba a forma jsou stanoveny v prodejních a dodacích podmínkách

spoleènosti Günzburger Steigtechnik GmbH.

Pro záruèní nároků uplatováne na základi chybnej dokumentace jsou v-dy rozhodující návod a

informaèní bro-ura platné v dobi dodávky.

Nad rámec prodejních a dodacích podmínek platí:

Záruka je vylouèena v poipadi hmotné škody a škody na zdraví vzniklé z jednoho nebo více následní

uvedených dôvodu:

- pou-ivit v rozporu s uvedeným úèelem,

- neodborni provedené opravy,

- pou-ivit jiných než originálních náhradních dílù,

- pou-ivit zaocení s defektními konstrukními díly,

- nedostatečně kvalifikovaní nebo nevyhovující montá-ní pracovníci a u-ivatelé,

- svévolné konstrukní zminy,

- katastrofy v dûsledku úèinku cizího tilesa nebo v dûsledku vyšší moci.

Provozovatel musí ve vlastní zodpovídnosti zajistit dodr-vání platných zákonù, bezpeènostních

poeðpisù o poedpisù o úrazové prevenci. Dále musí zajistit pou-ivit v souladu s poedepsaným úèelem.

Enne kasutamist kontrollida tõöpuki nõuetele vastavat seisundit.

Puuduste korral ei tohi tõöpuki kasutada.

Tõöpuki kasutada ainult kõval pinnal.

Garantii ja vastutus Garantii mah, aeg ja tingimused on sätestatud firma Günzburger Steigtechnik GmbH müügi- ning tarнетingimustes.

Garantiinõuetü puhul, mis tulenevad tehnilise toimiku puudulikkusest, on määrevaks tarne ajal kehtiv paigaldus- ja infobrošür.

Lisaks müügi- ja tarнетingimustele kehit:

Garantii ei kata varakahisid ja isukahisid, mis on tekkinud ühe või mitme järgnevalt nimetatud põhjuse tagajärje:

- mitteotstarbekohane kasutamine,
- asjatundmatult teostatud remontihööd,
- mitte-originaalasade kasutamine,
- seadme kasutamine defektseste osadega,
- puudlik või vajaliku kvalifikatsiooni paigalduspessoal ja kasutajad,
- omavolliselt tehtud konstruktiooni muudatused,
- katastroofi olukord võõrmõjude ja loodusjõudude toimel.

Käitaja vastutab kehtivate seaduste, ohutuseeskirjade ning önnestute vältime eeskirjade täitmise eest.

Samuti vastutab ta toote otstarbekohase kasutamise eest.

Kontrollér altid trinnet/trinnene med hensyn til korrekt tilstand.

Trinne/trinnene må ikke benyttes, hvis det/de er defekt.

Må først bruges, når manglerne er afhjulpet.

Trinne/trinnene må kun benyttes på et tilstrækkeligt stabilt underlag.

Garanti og ansvar Garantiomfang, -periode og -art er fastslag i salgs- og leveringsbetingelserne fra Günzburger Steigtechnik GmbH.

Hvad angår mangelsbefejlsler hidrørende fra en mangelfuld dokumentation, er den på leveringstidspunktet gyldige opbygnings- og informationsbrochure altid retningsgivende.

Ud over salgs- og leveringsbetingelserne har følgende gyldighed:

Der overgås intet ansvar for personskader og materielle skader, som er opstået af en eller flere af de efterfølgende grunde:

- utilsgift brug,
- ukundigt udforer reparationer,
- brug af andre reservedele end de originale,
- brug af anlægget med defekte komponenter,
- ikke tilstrækkeligt kvalificeret eller utilstrækkeligt montage- og brugerpersonale,
- egenmægtige ændringer af konstruktionen,
- katastrofetilfælde på grund af indvirking fra fremmedlegemer og force majeure.

Ejeren er selv ansvarlig for, at gældende lovgivning, sikkerhedsbestemmelser og forskrifter vedrørende ulykkesforebyggelse overholderes.

Øg desuden at en bestemmesmæssig brug er garanteret

Antes de utilizar o escadote é preciso verificar sempre se ele está em bom estado.

Se o escadote apresentar quaisquer defeitos não pode ser utilizado.

Só é possível voltar a utilizá-lo depois de eliminados esses defeitos.

O escadote só pode ser utilizado em chão capaz de suportar o respectivo peso.

Garantia e responsabilidade Extensão, período e forma da garantia estão estabelecidos nas condições de venda e fornecimento da Günzburger Steigtechnik GmbH.

No que diz respeito a direitos de garantia resultantes de documentação defeituosa é sempre determinante a brochura de informação e montagem válida na altura do fornecimento.

Para além das condições de venda e fornecimento é válido o seguinte:

Não é concedida qualquer garantia por danos pessoais e materiais devidos a um ou mais dos motivos a seguir indicados:

- utilização não conforme com as disposições,
- reparações efectuadas de forma incorrecta,
- utilização de peças sobressalentes não originais,
- utilização da instalação com componentes defeituosos,
- pessoal de montagem e utilizador insuficiente ou insuficientemente qualificado,
- alterações arbitrárias da construção,
- casos de catástrofe devido à ação de corpos estranhos e a força maior.

O utilizador é responsável por as leis, disposições de segurança e prescrições de prevenção contra acidentes válidas serem cumpridas.

E além disso, por garantir uma utilização de acordo com as disposições.

使用前に 踏み板 の状態が規定通りであることを確認すること。

欠陥がある時には 踏み板 を使っては行けません。

欠陥を排除してから始めて使用が許されます。

踏み板は充分に負荷に耐えうる床の上にのみ使用できます。

保障と責任 保障の範囲、期間、形式等は製造者ギュンツブルガー社 (Günzburger Steigtechnik GmbH) の『販売及び出荷条件』において定められております。

文書の不備に基づく保障請求については出荷時に有效な説明書を基準とします。

一般的の『販売及び出荷条件』の他に次の諸事項が適用されます:

次の諸原因のいずれかによる人の又は物的損害に対しては保障しません:

規定によらない使用

不適当に行われた修理

不正な補充部品の使用

不良な部品を入れた状態における本設備の使用

組み立て又は操作を行う人の資格又は人数の不充分

勝手に行われた構造変化

異物の働きや不可抗力による災害

操作者は自分の責任において有效的な法律、安全規定、事故防止規定等が遵守され、

規定による使用が行われることを確保しなければなりません。

Ennen jokaista käyttöä tulee tarkastaa, että koroke on mitteettomassa kunnossa.

Jos havaitaan puutteellisuksia, ei koroketta saa käyttää.

Koroketta saa käyttää ainoastaan riittävän kantavalla pohjalla.

Takuu ja vastuu Takuun laajuus, kestoja ja muoto on määritetty Günzburger Steigtechnik GmbH:n yleisissä toimitusehdоissa.

Puutteellisen dokumentaatiosta aiheutuvien takuuvaateiden osalta sitovaksi katsotaan aina vain toimituksen ajankohtaa voimassaoleva asennus- ja informaatioesite.

Yleisten toimitusohjeiden lisäksi toimitusta koskevat seuraavat ehdot:

Emme ota mitään vastuuta tai anna takuuuta henkilö- ja esinevahingoista, jotka ovat aiheutuneet yhdestä tai useammasta seuraavasta syystä:

- määräysten vastainen käyttö,
- asjatundmatult teostatud remontihööd,
- mitte-originaalasade kasutamine,
- seadme kasutamine defektseste osadega,
- puudlik või vajaliku kvalifikatsiooni paigalduspessoal ja kasutajad,
- omavolliselt tehtud konstruktiooni muudatused,
- katastroofi olukord võõrmõjude ja loodusjõudude toimel.

Käitaja vastutab kehtivate seaduste, ohutuseeskirjade ning önnestute vältime eeskirjade täitmise eest.

Samuti vastutab ta toote otstarbekohase kasutamise eest.

Kontrollér altid trinnet/trinnene med hensyn til korrekt tilstand.

Trinne/trinnene må ikke benyttes, hvis det/de er defekt.

Må først bruges, når manglerne er afhjulpet.

Trinne/trinnene må kun benyttes på et tilstrækkeligt stabilt underlag.

Garanti og ansvar Garantiomfang, -periode og -art er fastslag i salgs- og leveringsbetingelserne fra Günzburger Steigtechnik GmbH.

Hvad angår mangelsbefejlsler hidrørende fra en mangelfuld dokumentation, er den på leveringstidspunktet gyldige opbygnings- og informationsbrochure altid retningsgivende.

Ud over salgs- og leveringsbetingelserne har følgende gyldighed:

Der overgås intet ansvar for personskader og materielle skader, som er opstået af en eller flere af de efterfølgende grunde:

- utilsgift brug,
- ukundigt udforer reparationer,
- brug af andre reservedele end de originale,
- brug af anlægget med defekte komponenter,
- ikke tilstrækkeligt kvalificeret eller tilstrækkeligt montage- og brugerpersonale,
- egenmægtige ændringer af konstruktionen,
- katastrofetilfælde på grund af indvirking fra fremmedlegemer og force majeure.

Ejeren er selv ansvarlig for, at gældende lovgivning, sikkerhedsbestemmelser og forskrifter vedrørende ulykkesforebyggelse overholderes.

Øg desuden at en bestemmesmæssig brug er garanteret

Przed każdym użyciem taboretu ze stopniem należy sprawdzić jego stan zgodnie z przepisami.

W przypadku odkrycia wad w taborecie ze stopniem nie wolno go używać do pracy.

Użycie dozwolone jest dopiero po usunięciu wad.

Taborę ze stopniem można ustawiać tylko na podłożach o odpowiedniej nośności.

Gwarancja i odpowiedzialność czyniona cywilna. Zakres, okres czasu i forma gwarancji s' zawarte w warunkach

sprzedazy i dostawy firmy Günzburger Steigtechnik GmbH.

Dla roszczeń z tytułu gwarancji wynikły z wadliwej dokumentacji, miarodaj' jest zawsze broszura

zawierająca opis montażu i informacje, ogólnie obowiązujące w okresie dostawy.

Oprócz warunków sprzedazy i dostawy obowiązuje, jak poniżej:

Gwarancji odpowiedzialności nie objęte s' szkody rzeczowe lub osobowe, wynikłe z jednego lub wielu powodów wymienionych poniżej:

- użycie niezgodne z przepisami użtykowania,
- niefachowe wykonywane naprawy,
- użycie innych, a nie oryginalnych części zamiennej przy naprawach,
- użycie sprzętu z wadliwymi częściami budowy,
- zatrudnianie niedostatecznie wykwalifikowanego lub ilocieco za małego personelu montażowego i użtykowniczego,
- dokonywanie prac modyfikacyjnych we własnym zakresie,
- wypadki katastrof wynikłe przez działanie ciężkich obcych i siły wyższej.

Użtykowniku musi na własnej odpowiedzialności zatrzymać się o zachowanie ogólnie obowiązujących praw, zasad bezpieczeństwa i zasad postępowania celem uniknięcia wypadków.

Poza tym musi być zagwarantowane użycie zgodne z przepisami.

Pred vsakim uporabom je treba preveriti ustrezno in primo stvari majhne lestve.

V primeru pomanjkljivosti majhne lestve ne smeti uporabljati.

Uporaba je dovoljena šele po opravi pomanjkljivosti.

Majhna lestve se sme uporabljati samo na tleh z zadostno nosilnostjo.

Jamstvo in odgovornost Osebg. trajanje in oblika jamstva so določeni v Pogojih prodaje in dobave

podjetja Günzburger Steigtechnik GmbH.

Za jamstvene pravice, ki nastanejo zaradi pomanjkljive dokumentacije, je zmeraj merodajna

informativna brošura o montaji, ki je veljavna ob easu dobave.

Poleg Pogojev prodaje in dobave velja še sledē:

Ne prevzamemo odgovornosti za osebno in materialno škodo, ki nastane iz enega ali več od sledēih razlogov:

- nepredvidena uporaba,
- nestrokovno izvedena popravila,
- uporaba neoriginalnih nadomestnih delov,
- uporaba naprave pri okvarjenih sestavnih sklopih,
- nezadostno kvalificirano ali nezadostno osebje za montažo ter uporabo,
- lastnoreno konstrukcijske spremembe,
- primeri elementarnih nesreč zaradi vpliva tujov in višje sile.

Upravljalec mora lastnoreno poskrbeti za to, da se upoštevajo veljavni zakoni, varnostna določila in predpisi za preprečevanje nesreč.

Zagotovljena mora biti predvidena uporaba.

使用前に 踏み板 の状態が規定通りであることを確認すること。

欠陥がある時には 踏み板 を使っては行けません。

欠陥を排除してから始めて使用が許されます。

踏み板は充分に負荷に耐えうる床の上にのみ使用できます。

保障と責任 保障の範囲、期間、形式等は製造者ギュンツブルガー社 (Günzburger Steigtechnik GmbH) の『販売及び出荷条件』において定められております。

文書の不備に基づく保障請求については出荷時に有效な説明書を基準とします。

一般的の『販売及び出荷条件』の他に次の諸事項が適用されます:

次の諸原因のいずれかによる人の又は物的損害に対しては保障しません:

規定によらない使用

不適当に行われた修理

不正な補充部品の使用

不良な部品を入れた状態における本設備の使用

組み立て又は操作を行う人の資格又は人数の不充分

勝手に行われた構造変化

異物の働きや不可抗力による災害

操作者は自分の責任において有效的な法律、安全規定、事故防止規定等が遵守され、

規定による使用が行われることを確保しなければなりません。